

► Use su tarjeta Clipper

Registre su entrada

1. Cuando suba al autobús, ubique el lector de tarjetas Clipper.
2. Sostenga su tarjeta en forma plana sobre el logotipo Clipper en el lector.
3. Espere a que suene el pitido y se encienda la luz verde. Luego diríjase a su asiento.

Nota: Si realiza un viaje local en un autobús que cruza la bahía o transbay, infórmele al conductor antes de pasar su tarjeta para que le cobren correctamente.

Proteja su tarjeta Clipper y su valor

- Registre su tarjeta en forma gratuita. Visite **clippercard.com** o llame al 877.878.8883.
- Al registrar la tarjeta, Clipper puede reemplazar su tarjeta si la pierde o se la roban y puede reponer saldos por un cargo mínimo.
- No perfore, doble ni modifique su tarjeta de ninguna manera. Esto podría impedir que funcione adecuadamente.



CONSEJO: Cuando pase la tarjeta, el lector de tarjetas indicará su saldo o la fecha de vencimiento de su pase.



CLIPPER

Clipper es la tarjeta de transporte todo-en-una que es aceptada en todos los principales sistemas de transporte público del Área de la Bahía.

Contáctenos

¿Necesita ayuda o tiene una pregunta?
Comuníquese con nosotros.

Teléfono: 877.878.8883

Fax: 925.686.8221

TTY/TDD: 711 o 800.735.2929
(y escriba "Clipper")

Sitio web: clippercard.com

Correo electrónico: custserv@clippercard.com

Correo: P.O. Box 318
Concord, CA 94522-0318

Síganos:



Bay Area Clipper

CÓMO USAR LA TARJETA
CLIPPER® EN AC TRANSIT



CLIPPER EN
AC TRANSIT



► ¿Nuevo usuario de Clipper?

Obtenga una tarjeta Clipper

Puede obtener una tarjeta Clipper para adultos en:

- **Clippercard.com**
- Walgreens, Whole Foods y otras tiendas.
- Taquillas de las agencias de transporte público, incluido el Centro de Servicio al Cliente de Clipper en AC Transit en Oakland y el Centro de Servicio al Cliente de BART en la estación Lake Merritt.
- Máquinas de boletos de San Francisco Muni y Golden Gate Ferry.
- El programa de beneficios de transporte de su trabajo.

Nota: Para obtener información sobre las tarjetas Clipper para jóvenes, adultos mayores y RTC, visite clippercard.com/discounts o llame al 877.878.8883.

Agregue valor a su tarjeta Clipper

Usted tiene la flexibilidad de agregar:

- Valor en efectivo para pasajeros adultos, jóvenes, adultos mayores y discapacitados. Se acepta en todos los sistemas principales de transporte público del Área de la Bahía.
- Pase local de 31 días para pasajeros adultos y jóvenes.
- Pase transbay de 31 días para pasajeros adultos.
- Pase local mensual para pasajeros discapacitados o adultos mayores.

Dónde agregar valor a su tarjeta Clipper

Puede agregar valor en los siguientes lugares:

- En línea en **clippercard.com** (tarda hasta 5 días en cargarse a la tarjeta).
- Walgreens, Whole Foods y otras tiendas.
- Centro de Servicio al Cliente de Clipper en AC Transit en Oakland.
- Máquinas de boletos de BART (valor en efectivo únicamente).
- Máquinas de boletos de otras agencias de transporte público.
- Máquinas para agregar valor de Clipper.
- El programa de beneficios de transporte de su trabajo.

Agregue valor a su tarjeta Clipper automáticamente (Autoload)

¡No se quede sin saldo en su tarjeta! Programe recargas automáticas en **clippercard.com** para agregar valor a su tarjeta Clipper automáticamente a través de su cuenta bancaria o tarjeta de crédito cuando:

- Su saldo en efectivo sea menor a \$10.
- Su pase venza.

Visite **clippercard.com** para una lista completa de ubicaciones de tiendas, centros de servicio al cliente, máquinas de boletos y máquinas para agregar valor.



► Preguntas frecuentes

¿Cómo pago mi tarifa en AC Transit con Clipper?

Cuando suba a un autobús, pase su tarjeta Clipper por el lector de tarjetas Clipper que está en la parte delantera del autobús. Clipper calculará automáticamente la tarifa correcta, y la deducirá de su tarjeta o indicará que usted tiene un pase válido. Si realiza un viaje local en un autobús que cruza la bahía o transbay, infórmeselo al conductor antes de pasar su tarjeta, para que el lector de tarjetas pueda cambiarse a la tarifa local y le cobren correctamente.

Tomo un autobús local y luego un autobús transbay a San Francisco (y viceversa). ¿Cómo me cobra Clipper?

Cuando registra la entrada en el autobús local, Clipper deduce \$2 de su tarjeta. Si sube a un autobús transbay en las dos horas posteriores a pasar su tarjeta en el autobús local, solo paga \$2.20 adicionales. Si viaja en el autobús transbay primero, paga \$4.20 por su viaje. Cuando sube al autobús local en las dos horas posteriores al pasar su tarjeta en el autobús transbay, no se deduce ninguna tarifa adicional. En cualquiera de los dos casos, se le cobra \$4.20 por la totalidad del viaje sencillo.

Solamente tengo un pase local en mi tarjeta. ¿Cómo lo cambio a transbay?

Para poder usar su pase local en el servicio transbay, debe tener valor en efectivo en su tarjeta, a fin de cubrir la actualización para la tarifa transbay. Clipper deduce automáticamente la diferencia entre la tarifa local y la de transbay de su saldo de valor en efectivo cuando pasa su tarjeta. Si solamente tiene un pase local en su tarjeta y ningún valor en efectivo, debe pagar la tarifa transbay total en efectivo en la caja recolectora de tarifas.



¿Tengo descuento por usar Clipper en AC Transit?

Sí. AC Transit otorga a los pasajeros adultos un descuento del 10 centavos de la tarifa de valor en efectivo; los pasajeros discapacitados, adultos mayores y jóvenes tienen un descuento de 5 centavos.

¿Cómo funciona el Pase de Un Día (Day Pass)?

El Pase de Un Día le da viajes locales ilimitados en un mismo día (\$5 para adultos/\$2.50 para discapacitados, adultos mayores y jóvenes). Los clientes que pagan en efectivo deben elegir comprar un Pase de Un Día de papel al conductor del autobús, o en cada viaje pagarán la tarifa total. Sin embargo, los clientes de Clipper tienen flexibilidad total: usted obtiene el Pase de Un Día automáticamente. Cuando paga \$5 en tarifas locales un día (\$2.50 para pasajeros discapacitados, adultos mayores y jóvenes), ya no se le cobra más, y sigue teniendo viajes locales ilimitados el resto del día.

¿El transbordo de BART a autobús funciona con Clipper?

Sí. Usted ahorra automáticamente 50 centavos cuando hace transbordo de BART a AC Transit usando su tarjeta Clipper. Los transbordos deben realizarse en el lapso de 90 minutos. Pase su tarjeta por el lector de tarjetas para recibir su tarifa con descuento, lo cual también se aplica a un Pase de Un Día. Los descuentos de tarifas no se aplican a los pasajeros con un pase mensual o de 31 días.

Para obtener información más específica sobre Clipper, visite **clippercard.com**.